



HEVEA®

**ENG IMPORTANT** - Before using for the first time, please rinse with hot water. To ensure that the mat stays firmly in place, it must be no bigger than the shower tray or bath, in which it will be used. Shower gels, foaming bath products etc. should be rinsed off thoroughly by hand after use. NEVER LEAVE THE BATH MAT IN THE TUB as this may result in damage to the coating. USE - Once bath is filled, position mat and place securely by pressing down relief cups at the sides and center of the tub. Ensure mat is attached securely before entering tub. CARE - Always rinse mat after use. Foaming bath products should be rinsed away thoroughly - leave to dry thoroughly to avoid molding.

**FR IMPORTANT** - Avant la première utilisation, veuillez rincer à l'eau chaude. Afin de s'assurer que le tapis reste bien en place, il ne doit pas être plus grand que le bac à douche ou la baignoire dans lequel il sera utilisé. Après chaque utilisation, rincez soigneusement le tapis afin de retirer toute trace de produits de soins (gel douche, bain moussant etc.). NE JAMAIS LAISSER LE TAPIS DANS LA BAIGNOIRE car cela pourrait abîmer le revêtement. UTILISATION - Une fois que le bain est rempli, positionnez le tapis dans la baignoire et appuyez sur les ventouses au bord et au centre. Assurez-vous que le tapis soit bien attaché avant de rentrer dans la baignoire. ENTRETIEN - Toujours rincer le tapis après utilisation - les produits moussants devraient être soigneusement retirés - laissez bien sécher afin d'éviter des moisissures.

**DK/NO VIGTIGT** - Før du tager bademåtten i brug 1. gang, skyl da måtten med varmt vand. For at sikre at måtten bliver siddende i badekaret under brug, må den ikke være større badekaret end anvendes i. Bade gel, skum bad og andre badeprodukter skal renses grundigt af efter brug. EFTERLAD ALDRIG BADEMÅTTE I BADEKÅRET da det kan beskadige emaljen. BRUG - Så snart badekaret er fyldt, anbring måtten og fastgør den grundigt ved at presse sugeskopperne fast på midten og i siderne. Sikre dig at måtten er sikkert fastgjort før du stiller dig på måtten. PLEJE- Skyl altid efter brug. Skum bad og sæbe produkter skal vaskes grundigt af efter brug - lad måtten tørre grundigt for at undgå skimmel.

**SE VIKTIGT!** Innan du använder badmattan för första gången ska den sköljas av med varmt vatten. För att säkerställa att mattan hålls säkert på plats bör mattan vara lite mindre än golvytan i duschen eller avsedd yta i badekaret. Duschgel och skumande badeprodukter bör sköljas bort ordentligt för hand efter användning. LÄMNA ALDRIG KVAR BADMATTAN I BADEKÅRET! Detta kan leda till missfärgningar på badekarets ytskikt. ANVÄNDNING: När badekaret är fyllt, placera mattan på plats genom att trycka ned mattan mot botten så att sugkopperna fäster. Börja från mattans mitt och arbeta ut mot mattans kanter. Säkerställ att mattan har fäst ordentligt innan någon kliver i badet. SKÖTSEL: Skölj alltid badmattan efter användning. Skumande badeprodukter bör sköljas bort ordentligt. Låt torka mellan användningarna för att undvika att mattan möglar

**CN** 第一次使用前請先用熱水清洗。為確保墊子能有效固定，墊子的尺寸不能大過浴盆底座。使用後，務必把沐浴乳或泡沫浴等清潔用品的殘留物清洗乾淨。使用完畢請勿將墊子留在浴盆裡，因為這樣做會導致破壞墊子的表面。

**使用方法:** 浴盆裝滿水後，將墊子放入浴盆底部，藉由用手按壓墊子的 吸附吸盤有效固定墊子，在替寶貴放入浴盆清洗前，先確定墊子已牢固 的吸附在浴盆底部。保養方法: 墊子每次使用後都務必清洗。泡沫浴等清潔用品殘留都應該徹底清洗 去除，並將墊子放置於乾燥處自然晾乾，避免發霉。

**KR** 중요사항 - 제품 포장을 뜯고 처음 사용 전에 뜨거운 물에 적당히 행구신 후 사용하기를 권합니다. 바스메트를 깔고자 하는 곳의 크기는 바스메트보다 커야 합니다. 사용하신 후 샤워기폼 및 비누물을 직접하게 제거하신 후 적절히 말려 주시고 사용하신 바스메트를 욕조에 그대로 두시면 제품 코팅에 문제가 생길 수 있습니다.

**사용방법** - 욕조에 물을 채운후 바스메트의양 열과 중간부분을 눌러서 욕조에 완전히 밀착 시킨 후 사용하여 주십시오. 사용 후에는 깨끗이 행구어 말리기 공평이가 생기지 않도록 해주세요.

**RUS ВАЖНО** - перед использованием в первый раз, пожалуйста, ополосните коврик горячей водой. Чтобы обеспечить надежное крепление коврика, размер коврика не должен сильно превышать размер поверхности поддона душа или ванны. Гель для душа, пена для ванны и др. средства необходимо тщательно смывать вручную после использования. НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ коврик в ванной, поскольку это может привести к повреждению покрытия. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ - После того как ванна заполнена, закрепите коврик, нажав на присоски по бокам и в центре. Перед входом в ванну убедитесь, что коврик надежно закреплен. УХОД - Всегда мойте коврик после использования - пена для ванны и др. средства должны быть тщательно смыты - вытирайте насухо коврик, чтобы избежать образования плесени.

**DE WICHTIG** - Vor dem ersten Gebrauch bitte mit heißem Wasser abspülen. Um sicherzustellen, dass die Matte nicht verrutscht, darf sie nicht größer sein als die Dusche oder Badewanne in der sie benutzt wird. Rückstände von Badezusätzen, Seifen und Duschgels nach dem Gebrauch gründlich von Hand abspülen. LASSEN SIE DIE BADEMATTE NIEMALS in der Wanne liegen, dies könnte zu Beschädigungen an der Beschichtung führen. GEBRAUCH - Sobald die Badewanne gefüllt ist, die Matte sorgfältig an den Rändern und in der Mitte andrücken. Bevor Sie in die Badewanne steigen, stellen Sie sicher, dass die Matte sicher am Boden der Wanne haftet und nicht verrutscht. PFLEGE - Nach dem Gebrauch die Badematte immer mit klarem Wasser abspülen. Rückstände von Badezusätzen und Seifen nach jedem Gebrauch gründlich abspülen. Lassen Sie die Matte gründlich trocken um Schimmelbildung zu vermeiden.

**NL BELANGRIJK** - Voor eerste gebruik afspoelen met warm water. Om er zeker van te zijn dat de badmat stevig op zijn plek blijft zitten moet de badmat niet groter zijn dan de douchebak of het bad waarin het gebruikt zal worden. Spoel doucheschium, badschuim en andere badproducten grondig af na gebruik. LAAT DE BADMAT NOOIT IN BAD NA GEBRUIK omdat dit de coating kan beschadigen. GEBRUIK - Zodra het bad is gevuld plaats u de badmat op de juiste plaats en zet deze vast door de zuignapjes omlaag te duwen aan de zijkant en in het midden van het bad. Zorg ervoor dat de badmat stevig op zijn plek zit alvorens het bad in te gaan. VERZORGING - Spoel de mat altijd af na gebruik. Schuimende badproducten moeten grondig worden weggespoeld - laat het goed drogen om vervormen te voorkomen.

**IT IMPORTANTE** - prima di utilizzare il prodotto la prima volta risciacquare con acqua calda. Per assicurare che il tappetino sia fermo e saldo non deve essere più grande del box doccia all'interno del quale va inserito. Dopo l'uso di bagno schiuma, shampoo o altro, sciacquare il tappetino accuratamente. NON LASCIARE MAI IL TAPPETINO NELLA VASCA perché potrebbe causare danni al rivestimento della stessa. USO - una volta riempita la vasca, posizionare il tappetino e fare pressione alle ventose applicate. IMPORTANTE - risciacquare sempre il tappetino dopo l'uso. Lasciato asciugare per evitare la formazione di muffa.

**ES IMPORTANTE** - Antes de utilizar por primera vez, por favor, enjuague con agua caliente. Para asegurarse de que la alfombra se mantiene firmemente en su lugar, esta nunca deberá ser más grande que la bañera o el plato de ducha en la que se va a utilizar. Hay que enjuagar el gel de baño, el champú que hace espuma etc. a fondo manualmente después de cada uso. NUNCA DEJE LA ALFOMBRIILLA DE BAÑO EN LA BAÑERA, ya que esto puede dar lugar a daños en su revestimiento . USO - Una vez que la bañera está llena, coloque la alfombra de baño en su sitio de forma segura apretando bien los lados y en el centro de la bañera. Asegurar que la alfombra de baño está bien fijada antes de entrar en la bañera. CUIDADOS - Siempre enjuague la alfombra después de su uso. Productos de baño que hagan espuma deben ser enjuagados a fondo - dejar secar muy bien para evitar el moho.

**PT IMPORTANTE** - Antes de usar pela primeira vez, por favor lave com água quente. Verifique se o tapete fica fixo no local onde quer, e que não seja maior que o estrado do chuveiro ou do soalho da banheira. Geles de banho e outros produtos para banho, etc. devem ser retirados/lavados cuidadosamente e manualmente. NUNCA DEIXE O TAPETE DE BANHO NA BANHEIRA pois pode danificar o seu revestimento. USO - A posição do tapete para segurança é pressionar de cima para baixo as ventosas que estão no verso do tapete e centrar o tapete na banheira. Verifique se o tapete está bem fixo ao soalho antes de entrar na banheira/chuveiro. CUIDADOS - Lave sempre o tapete após o banho. Todos os produtos de banho devem ser completamente retirados/lavados do tapete - deixe secar para evitar a moldagem.